

# ด่วนที่สุด

ที่ กษ ๐๒๐๔/๒๕๕๕



ลว. 3/208  
วันที่ 24 ก.ย. 55  
เวลา 15:30 น.

สำนักเลขาธิการคณะรัฐมนตรี  
รหัสเรื่อง : ก6861  
วันที่ : ๑11895/55  
วันที่ : 24 ก.ย. 55 เวลา : 15:23

กระทรวงเกษตรและสหกรณ์  
ถนนราชดำเนินนอก กรุงเทพฯ ๑๐๒๐๐

๒๔ กันยายน ๒๕๕๕

เรื่อง ขออนุมัติการลงนามในบันทึกความเข้าใจระหว่างรัฐบาลประเทศสมาชิกสมาคมประชาชาติแห่งเอเชียตะวันออกเฉียงใต้และองค์การอาหารและเกษตรแห่งสหประชาชาติว่าด้วยการส่งเสริมความร่วมมือด้านการเกษตรและป่าไม้

เรียน เลขาธิการคณะรัฐมนตรี

สิ่งที่ส่งมาด้วย ๑. สำเนาหนังสือกระทรวงการต่างประเทศด่วนมาก ที่ กต ๑๒๐๔/๖๔๒ ลงวันที่ ๑๓ กรกฎาคม ๒๕๕๕

๒. ร่างบันทึกความเข้าใจระหว่างรัฐบาลประเทศสมาชิกสมาคมประชาชาติแห่งเอเชียตะวันออกเฉียงใต้และองค์การอาหารและเกษตรแห่งสหประชาชาติว่าด้วยการส่งเสริมความร่วมมือด้านการเกษตรและป่าไม้ฉบับภาษาไทยและภาษาอังกฤษ

ด้วยกระทรวงเกษตรและสหกรณ์ขอเสนอเรื่อง ขออนุมัติการลงนามในบันทึกความเข้าใจระหว่างรัฐบาลประเทศสมาชิกสมาคมประชาชาติแห่งเอเชียตะวันออกเฉียงใต้และองค์การอาหารและเกษตรแห่งสหประชาชาติว่าด้วยการส่งเสริมความร่วมมือด้านการเกษตรและป่าไม้มาเพื่อให้คณะรัฐมนตรีพิจารณา โดยเรื่องที่เสนอดังกล่าวนี้ เข้าข่ายที่จะต้องนำเสนอคณะรัฐมนตรีตามที่กำหนดในพระราชกฤษฎีกาว่าด้วยการเสนอเรื่องและการประชุมคณะรัฐมนตรี พ.ศ. ๒๕๔๘ มาตรา ๔ (๗) เรื่องที่เกี่ยวกับความสัมพันธ์ระหว่างประเทศหรือที่เกี่ยวกับองค์การระหว่างประเทศที่มีผลผูกพันรัฐบาลไทย รวมทั้งเป็นไปตามมาตรา ๑๙๐ ของรัฐธรรมนูญแห่งราชอาณาจักรไทย แก้ไขเพิ่มเติม (ฉบับที่ ๒) พ.ศ. ๒๕๕๔

ทั้งนี้ เรื่องดังกล่าวมีรายละเอียด ดังนี้

## ๑. เรื่องเดิม

๑.๑ ที่ประชุมระดับเจ้าหน้าที่อาวุโสของการประชุมรัฐมนตรีอาเซียนด้านการเกษตรและป่าไม้ ครั้งที่ ๓๓ สมัยพิเศษ (Special SOM-33<sup>d</sup> AMAF) ระหว่างวันที่ ๙ - ๑๐ กรกฎาคม ๒๕๕๕ ณ เมือง Yogyakarta สาธารณรัฐอินโดนีเซีย มีมติเห็นชอบให้มีการลงนามในบันทึกความเข้าใจระหว่างรัฐบาลประเทศสมาชิกสมาคมประชาชาติแห่งเอเชียตะวันออกเฉียงใต้และองค์การอาหารและเกษตรแห่งสหประชาชาติว่าด้วยการส่งเสริมความร่วมมือด้านการเกษตรและป่าไม้

๑.๒ กระทรวงเกษตรและสหกรณ์ได้ส่งร่างบันทึกความเข้าใจ ให้กระทรวงการต่างประเทศพิจารณาพร้อมทั้งแจ้งยืนยันว่าร่างบันทึกความเข้าใจ เป็นความร่วมมือทางวิชาการ ขอบเขต และรูปแบบความร่วมมือไม่มีกิจกรรมที่ส่งผลกระทบต่อเศรษฐกิจ หรือมีผลผูกพันด้านการค้าระหว่างประเทศ ซึ่งกระทรวงการต่างประเทศพิจารณาแล้วแจ้งว่าร่างบันทึกความเข้าใจ ดังกล่าว ไม่เป็นหนังสือสัญญาที่จะต้องได้รับความเห็นชอบจากรัฐสภาตามนัยมาตรา ๑๙๐ วรรค ๒ ของรัฐธรรมนูญ หากแต่เป็นหนังสือสัญญาตามมาตรา ๑๙๐ ของรัฐธรรมนูญแห่งราชอาณาจักรไทย แก้ไขเพิ่มเติม (ฉบับที่ ๒) พ.ศ. ๒๕๕๔ ที่จะต้องได้รับความเห็นชอบจากคณะรัฐมนตรีก่อนลงนาม

## ๒. เหตุผลความจำเป็นที่ต้องเสนอคณะรัฐมนตรี

เนื่องจากเนื้อหาสาระสำคัญของร่างบันทึกความเข้าใจฯ เป็นการส่งเสริมความร่วมมือระหว่างประเทศสมาชิกอาเซียนกับองค์การอาหารและเกษตรแห่งสหประชาชาติ (FAO) ด้านการเกษตร ป่าไม้ และความมั่นคงทางอาหาร เพื่อส่งเสริมกิจกรรมด้านการพัฒนาในสาขาดังกล่าว จึงไม่หนังสือสัญญาที่มีบทเปลี่ยนแปลงอาณาเขตไทยหรือเขตพื้นที่นอกอาณาเขต หรือมีผลกระทบต่อความมั่นคงทางเศรษฐกิจหรือสังคมของประเทศ

/อย่างกว้างขวาง...

อย่างกว้างขวาง หรือมีผลผูกพันด้านการค้า การลงทุนหรืองบประมาณของประเทศอย่างมีนัยสำคัญ รวมทั้งไม่มีผลผูกพันทางกฎหมาย จึงไม่ใช่สนธิสัญญาตามกฎหมายระหว่างประเทศ และไม่เป็นหนังสือสัญญาตามมาตรา ๑๙๐ วรรคสองของรัฐธรรมนูญ ฯ แต่โดยในแง่ที่การจัดทำบันทึกความเข้าใจดังกล่าว เป็นเรื่องที่เกี่ยวข้องกับความสัมพันธ์ระหว่างประเทศที่มีผลผูกพันรัฐบาลไทยในแง่นโยบาย ดังนั้น กระทรวงเกษตรและสหกรณ์ จึงขอเสนอเรื่องต่อคณะรัฐมนตรีเพื่อขอความเห็นชอบก่อนการลงนามตามมาตรา ๔ (๗) ของพระราชกฤษฎีกาว่าด้วยการเสนอเรื่องและการประชุมคณะรัฐมนตรี พ.ศ. ๒๕๔๘

**๓. ความเร่งด่วนของเรื่อง**

เนื่องจากจะมีการลงนามในร่างบันทึกความเข้าใจฯ ฉบับนี้ในการประชุมรัฐมนตรีอาเซียนด้านการเกษตรและป่าไม้กับรัฐมนตรีของสาธารณรัฐประชาชนจีน ญี่ปุ่น และสาธารณรัฐเกาหลี ครั้งที่ ๑๒ ในวันที่ ๒๘ กันยายน ๒๕๕๕ ณ กรุงเวียงจันทน์ สาธารณรัฐประชาธิปไตยประชาชนลาว

**๔. สำคัญและข้อเท็จจริง**

ร่างบันทึกความเข้าใจว่าด้วยการส่งเสริมความร่วมมือด้านการเกษตรและป่าไม้ มีสาระสำคัญเพื่อส่งเสริมความร่วมมือระหว่างประเทศสมาชิกอาเซียนกับ FAO ในการเข้าถึงและแลกเปลี่ยนข้อมูล แนวปฏิบัติที่ดี และความช่วยเหลือด้านวิชาการในสาขาการเกษตร ป่าไม้ และความมั่นคงทางอาหาร เพื่อประโยชน์แก่ประเทศสมาชิกอาเซียน

**๕. ข้อเสนอของกระทรวงเกษตรและสหกรณ์**

กระทรวงเกษตรและสหกรณ์เห็นควรนำเสนอคณะรัฐมนตรีพิจารณา ดังนี้

๕.๑ ให้ความเห็นชอบ และอนุมัติให้มีการลงนามในบันทึกความเข้าใจระหว่างรัฐบาลประเทศสมาชิกสมาคมประชาชาติแห่งเอเชียตะวันออกเฉียงใต้และองค์การอาหารและเกษตรแห่งสหประชาชาติว่าด้วยการส่งเสริมความร่วมมือด้านการเกษตรและป่าไม้

๕.๒ อนุมัติในหลักการว่า ก่อนที่จะมีการลงนาม หากมีความจำเป็นต้องปรับปรุงแก้ไขบันทึกความเข้าใจในประเด็นที่ไม่ใช่หลักการสำคัญ ขอให้กระทรวงเกษตรและสหกรณ์ดำเนินการได้โดยไม่ต้องเสนอคณะรัฐมนตรีพิจารณาอีก

๕.๓ อนุมัติให้รัฐมนตรีว่าการกระทรวงเกษตรและสหกรณ์หรือผู้แทนเป็นผู้ลงนามในบันทึกความเข้าใจฯ

๕.๔ มอบหมายกระทรวงการต่างประเทศ จัดทำหนังสือมอบอำนาจเต็ม (Full Powers) ให้แก่ผู้ลงนามในข้อ ๕.๓

จึงเรียนมาเพื่อโปรดพิจารณานำเสนอคณะรัฐมนตรีต่อไป

ขอแสดงความนับถือ

(นายธีระ วงศ์สมุทร)

รัฐมนตรีว่าการกระทรวงเกษตรและสหกรณ์

สำนักงานปลัดกระทรวงเกษตรและสหกรณ์

สำนักการเกษตรต่างประเทศ

โทร. ๐ ๒๒๘๒ ๘๑๔๕

โทรสาร ๐ ๒๒๘๑ ๖๙๙๖